

## OLA – Online Learning Agreement for Studies

Die vollständige digitale Erstellung und Unterzeichnung des Online Learning Agreements soll eine transparentere und effizientere Vorbereitung des Auslandssemesters ermöglichen und die akademische Anerkennung der im Ausland erbrachten Leistungen absichern. Sowohl das Erasmus+ Programm als auch die Allgemeine Prüfungsordnung erfordern den Abschluss eines Online Learning Agreements vor Beginn der Mobilität. Wichtiges vorab:

- Das Online Learning Agreement ist erst ab dem Wintersemester 2021 für alle Studienaufenthalte verpflichtend. Bis dahin werden auch normale Learning Agreements akzeptiert.
- **Die Erstellung des Online Learning Agreements erfolgt in der Erasmus+ App oder auf der OLA Homepage <https://www.learning-agreement.eu/>**
- Die Erasmus+ App ist im App Store bzw. Google Play Store herunterzuladen, weitere Informationen finden Sie hier: <https://erasmusapp.eu/>
- **Das Learning Agreement muss VOR Beginn der Mobilität mit allen Unterschriften als PDF Dokument im International Office der Universität Osnabrück eingereicht werden.** Falls das Vorlesungsverzeichnis der Gasthochschule noch nicht zugänglich ist, sollten Kurse aus dem Vorjahr eingetragen werden. Das Online Learning Agreement kann nur im absoluten Ausnahmefall unter bestimmten Voraussetzungen nach Beginn der Vorlesungen nachgereicht werden.
- **Die im Ausland erbrachten und an der Universität Osnabrück anrechenbaren Leistungen müssen im Learning Agreement aufgeführt werden.** Die Veranstaltungen müssen einander nicht 1:1 entsprechen. Es können z. B. mehrere im Ausland zu besuchende Veranstaltungen als eine einzige Veranstaltung an der Universität Osnabrück angerechnet werden oder umgekehrt. Auch können mehrere im Ausland zu besuchende Veranstaltungen im freien Wahlbereich (sofern im Fach so vorgesehen) angerechnet werden.
- **Der Fachbereich garantiert mit der Unterschrift die Anerkennung der im Ausland erbrachten Leistungen.** Eine Ablehnung der Anerkennung kann nur unter Angabe von Gründen (umgekehrte Beweislast) und mit Rechtsbehelfsbelehrung erfolgen.
- **Das (zu erreichende) Sprachniveau an der Gasthochschule muss festgehalten werden.** Sofern Sie noch nicht über das festgehaltene Sprachniveau verfügen, bestätigen Sie mit Ihrer Unterschrift, dieses Niveau noch vor Antritt des Auslandsaufenthaltes zu erreichen. Das Sprachniveau wird durch einen obligatorischen Online-Sprachtest festgestellt.
- **Eventuelle Änderungen des Studienvorhabens werden während der Mobilität im Changes to Online Learning Agreement (Seite 3 im Dokument) festgehalten** und noch einmal von allen Seiten bestätigt.
- **Nach Ende der Mobilität werden die im Ausland erbrachten Leistungen auf Antrag an der UOS anerkannt.** Der Anerkennungsprozess erfolgt auf Antrag im Prüfungsamt/Prüfungsausschuss/bei dem Anerkennungsbeauftragten oder anderen zuständigen Personen.

## Leitfaden Online Learning Agreement (OLA) über Homepage

### BEFORE the Mobility (Online Learning Agreement):

1. Gehen Sie auf die Homepage der Online Learning Agreement Plattform unter:  
<https://www.learning-agreement.eu/>
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Log In“.
3. Wählen Sie als nächstes unter My account den Punkt „Log in with your academic credentials (edu-GAIN)“ aus.
4. Sie gelangen auf die Seite MyAcademicID. Unter dem Punkt „Login with“ tragen Sie „Universität Osnabrück“ ein. Eine Schaltfläche der Universität Osnabrück wird eingeblendet, auf die Sie für die Weiterleitung klicken müssen.
5. Sie werden zur MyUOS Seite der Universität Osnabrück weitergeleitet und melden sich dort mit Ihrer Universitäts-Emailadresse und Ihrem dazugehörigen Passwort wie gewohnt an.
6. Nach erfolgreicher Anmeldung gelangen Sie wieder automatisch auf die OLA Homepage und sind dort nun eingeloggt.
7. Vervollständigen Sie unter „My account“ Ihre personenbezogenen Angaben (Name, Geburtsdatum, Geschlecht, Nationalität, Studienfach, Studienphase).
8. Unter der Rubrik „My Learning Agreements“ klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche „Create New“, um ein neues Learning Agreement zu erstellen.
9. Wählen Sie als Mobilitätsform „Semester Mobility“ aus.
10. Tragen Sie zunächst Ihre **eigenen Kontakt- und Studiendaten** ein. Falls unter der Rubrik „Field of Education“ noch keine Angaben hinterlegt sind, tragen Sie hier den fachspezifischen ISCED-Code ein (s. Seite 6-7 im Dokument).
11. Im nächsten Schritt sind Angaben zur „**Sending Institution/Heimatuniversität**“ zu machen. Wählen Sie Deutschland und anschließend die Universität Osnabrück als Heimatuniversität aus. Geben Sie Ihren Fachbereich unter „Faculty/Department“ an.
12. Als **Sending Responsible Person** sind die **Kontaktdaten der unterschriebenberechtigten Person an Ihrem Fachbereich an der Universität Osnabrück** einzutragen. Als Position geben Sie „Departmental Coordinator“ an. Bitte entnehmen Sie der folgenden Liste die unterschriebenberechtigten Personen an Ihrem Fachbereich (s. Seite 4-5 im Dokument). **Bitte beachten Sie, dass das Learning Agreement abgelehnt wird, falls irrtümlicherweise nicht die richtige unterschriebenberechtigte Person als „ Sending Responsible Person“ eingetragen wurde.**
13. Tragen Sie bei **Sending Administrative Contact Person** Frau Laura Rohe, Position „International Office“ ein. Die Emailadresse lautet: [laura.rohe@uos.de](mailto:laura.rohe@uos.de) **Diese Angaben sind obligatorisch!**
14. Nun werden die identischen Angaben zur „**Receiving Institution/Gastuniversität**“ abgefragt. Wählen Sie die Universität aus, an der Sie Ihren Auslandsaufenthalt absolvieren werden. Tragen Sie ebenfalls den Fachbereich ein, an dem Sie studieren werden. Geben Sie unter **Receiving Administrative Contact Person** die **Kontaktperson für Erasmus+ im International Office der Gastuniversität** an.
15. Um den Punkt **Receiving Responsible Person** korrekt auszufüllen, erkundigen Sie sich an Ihrem Fachbereich Ihrer Gastuniversität nach den unterschriebenberechtigten Personen und Ihren Kontaktdaten.

16. Anschließend sind unter der Rubrik „**Proposed Mobility Programme**“ die **Tabelle A** sowie die Tabelle B auszufüllen. In **Tabelle A** tragen Sie Kurse ein, die Sie im Ausland belegen möchten. Eine Verlinkung zum Kurskatalog der Gastuniversität ist an dieser Stelle möglich. Insgesamt müssen 24-30 ECTS Punkte pro Semester absolviert werden. Dort müssen Sie auch den „Component Code“ eintragen. Sollte es diesen nicht geben, können Sie dort einfach „-“ einfügen.
17. Tragen Sie in **Tabelle B** die Kurse/Module aus Ihrem Studiengang an der Universität Osnabrück ein, die Sie für Ihre Leistungen an der Gastuniversität an der UOS anerkennen lassen möchten. Dort müssen Sie auch den „Component Code“ eintragen. Sollte es diesen nicht geben, können Sie dort einfach „-“ einfügen. Besprechen Sie mit der zuständigen Person im Fachbereich vorab die Anerkennung der gewünschten Kurse. Können Leistungen nicht anerkannt werden, sollte ein Annex zum Learning Agreement erstellt und der Verzicht auf Anerkennung erläutert werden. Es kann ebenfalls eine Verlinkung zum Kurskatalog der Universität Osnabrück eingefügt werden.
18. Weiterhin werden in der Rubrik „Proposed Mobility Programme“ **Angaben zur geplanten Dauer der Mobilität und dem zu erreichenden Sprachniveau** in der Hauptunterrichtssprache abgefragt. Geben Sie bei Beginn der Mobilität den Ersten des Monats an, in dem Ihre Mobilität beginnt. Als Enddatum wählen Sie den letzten Tag des Monats, in dem Ihre Mobilität endet.
19. Unter dem Punkt „**Virtual Components**“ kann die **Tabelle C** hinzugefügt werden, wenn vor, während oder nach dem Auslandsaufenthalt ergänzende virtuelle Komponenten wie Onlinekurse, Interkulturelle Trainings, Workshops etc. wahrgenommen werden. Die Eintragung erfolgt wie in Tabelle A, zusätzlich muss jede virtuelle Komponente kurz beschrieben werden.
20. Abschließend wird das Learning Agreement **online von Ihnen unterschrieben** und zur Unterzeichnung an die unterschribtenberechtigte Person am Fachbereich der UOS **weitergeleitet**.

**Den aktuellen Bearbeitungsstand des Online Learning Agreements können Sie jederzeit auf der OLA Homepage nachverfolgen.**

21. Falls das Learning Agreement **von der unterschribtenberechtigten Person der Heimatuniversität** z.B. aufgrund fehlender oder falscher Angaben nicht unterschribt werden kann, wird das Learning Agreement **abgelehnt**. Sie erhalten daraufhin eine Benachrichtigung per E-Mail mit Hinweisen zu notwendigen Änderungen.
22. Sie können nun in der Benachrichtigungs-E-Mail über den Link „Update your Learning Agreement“ das Learning Agreement **aktualisieren**.
23. Anschließend wird das geänderte Learning Agreement **erneut online von Ihnen unterschriben** und wieder an die unterschribtenberechtigte Person an der Universität Osnabrück **weitergeleitet**.
24. Wenn diese das geänderte Learning Agreement **annimmt**, wird **es an die unterschribtenberechtigte Person der Gastuniversität weitergeleitet**. Falls von dieser Seite das Learning Agreement abgelehnt wird, erhalten Sie ebenfalls eine E-Mail-Benachrichtigung und folgen anschließend den Ausführungen ab Punkt 23.

Wird das Online Learning Agreement **von der unterschribtenberechtigten Person der Gastuniversität angenommen**, können Sie auf der Homepage <https://www.learning-agreement.eu/> unter „My Learning Agreements“ einsehen, dass alle Unterschribten vorliegen. Das fertige Online Learning Agreement kann nun als PDF Dokument abgespeichert werden.

25. Das Online Learning Agreement ist als **PDF Dokument per Email an Frau Laura Rohe**, Erasmus+ Koordinatorin im International Office, unter der E-Mailadresse [laura.rohe@uos.de](mailto:laura.rohe@uos.de) zu senden.

## Learning Agreement for Studies - unterschriftsberechtigte Personen

Alle angegebenen Durchwahlen beziehen sich auf die Universitätstelefonnummer: +49 541 969 - Durchwahl

### FB 1: Kultur- und Sozialwissenschaften

| Fach                 | Name                                 | Mail   | Raum             | Durchwahl      |
|----------------------|--------------------------------------|--|------------------|----------------|
| Geographie           | Prof. Dr. Kim Schumacher             | <a href="mailto:kim.schumacher@uos.de">kim.schumacher@uos.de</a>   | 02/302           | -4276          |
| Geschichte           | Prof. Dr. Christoph Raß              | <a href="mailto:christoph.rass@uos.de">christoph.rass@uos.de</a>   | 03/222           | -4912          |
| Kunst                | Prof. Sigrun Jakubaschke-Ehlers      | <a href="mailto:sigrun.jakubaschke-ehlers@uos.de">sigrun.jakubaschke-ehlers@uos.de</a>   | 05/202           | -4157          |
| Sozialwissenschaften | Mareike Tudor                        | <a href="mailto:insowiss@uos.de">insowiss@uos.de</a>   | 15/108           | -4381          |
| Textiles Gestalten   | Prof. Dr. Bärbel Schmidt             | <a href="mailto:baerbel.schmidt@uos.de">baerbel.schmidt@uos.de</a>   | 05/212           | -4217          |
| IMIS                 | Mira Hazzaa<br>Sophie Hinger(EUMIGS) | <a href="mailto:fachstudienberatung-imib@uos.de">fachstudienberatung-imib@uos.de</a><br><a href="mailto:sophie.hinger@uos.de">sophie.hinger@uos.de</a> | 03/122<br>02/307 | -6040<br>-4352 |

### FB 3: Erziehungs- und Kulturwissenschaften

| Fach                                     | Name                            | Mail   | Raum   | Durchwahl |
|--|---------------------------------|--|--------|-----------|
| Erziehungswissenschaft                   | Nora Sophia Sperling            | <a href="mailto:nora.sperling@uos.de">nora.sperling@uos.de</a>   |        |           |
| Kath. Theologie                          | Prof. Dr. Margit Eckholt        | <a href="mailto:margit.eckholt@uos.de">margit.eckholt@uos.de</a> | 17/102 | -4216     |
| Sachunterricht                           | Prof. Dr. Eva Gläser            | <a href="mailto:eglaeser@uos.de">eglaeser@uos.de</a>             | 52/205 | -4122     |
| Sportwissenschaft                        | Sönke Kamp                      | <a href="mailto:sokamp@uos.de">sokamp@uos.de</a>                 | 24/C15 | -6080     |
| Institutsübergreifend<br>(in Vertretung) | Inka Tourgman                   | <a href="mailto:inka.tourgman@uos.de">inka.tourgman@uos.de</a>   | 43/E12 | -4459     |
| Islamische Theologie                     | Yilmaz Gümüs                    | <a href="mailto:yilmaz.guemues@uos.de">yilmaz.guemues@uos.de</a> | 51/213 | -6254     |
| Musikwissenschaft                        | UMD Dr. Claudia Kayser-Kadereit | <a href="mailto:ckayserk@uos.de">ckayserk@uos.de</a>             | 11/322 | -4755     |
| Ev. Theologie                            | Prof. Dr. Martin Jung           | <a href="mailto:martin.jung@uos.de">martin.jung@uos.de</a>       | 11/113 | -4216     |

### FB 5: Biologie/Chemie

| Fach            | Name            | Mail   | Raum   | Durchwahl |
|-----------------|-----------------|--|--------|-----------|
| Biologie/Chemie | Dörthe van Eyck | <a href="mailto:pruefamt-bio@uni-osnabrueck.de">pruefamt-bio@uni-osnabrueck.de</a> | 35/E45 | -2831     |

### FB 6: Mathematik/Informatik/Physik

| Fach               | Name                       | Mail   | Raum   | Durchwahl |
|--------------------|----------------------------|--|--------|-----------|
| Mathematik         | Prof. Dr. Stefan Kunis     | <a href="mailto:stefan.kunis@uos.de">stefan.kunis@uos.de</a>         | 69/209 | -2538     |
| Informatik         | Prof. Dr. Markus Chimani   | <a href="mailto:markus.chimani@uos.de">markus.chimani@uos.de</a>     | 50/509 | -2428     |
| Systemwissenschaft | Dr. Jörg Klasmeier         | <a href="mailto:joerg.klasmeier@uos.de">joerg.klasmeier@uos.de</a>   | 66/E20 | -2574     |
| Physik             | Prof. Dr. Wolfgang Harneit | <a href="mailto:wolfgang.harneit@uos.de">wolfgang.harneit@uos.de</a> | 32/193 | -3411     |

**FB 7: Sprach- und Literaturwissenschaften**

| Fach                        | Name                         | Mail   | Raum   | Durchwahl |
|-----------------------------|------------------------------|--|--------|-----------|
| Anglistik/<br>Amerikanistik | Dr. phil. Elisabeth Reichel  | <a href="mailto:ifaa.abroad@uos.de">ifaa.abroad@uos.de</a>   | 41/125 | -4253     |
| Germanistik                 | Prof. Dr. phil. Olav Krämer  | <a href="mailto:olav.kraemer@uos.de">olav.kraemer@uos.de</a> | 41/221 | -4672     |
| Latinistik                  | Roswitha Papenhausen         | <a href="mailto:rpapenha@uos.de">rpapenha@uos.de</a>         | 41/E12 | -4231     |
| Romanistik                  | Prof. Dr. phil. Yves D'hulst | <a href="mailto:ydhulst@uos.de">ydhulst@uos.de</a>           | 41/311 | -4724     |

**FB 8: Humanwissenschaften**

| Fach              | Name  | Mail   | Raum   | Durchwahl |
|-------------------|---|--|--------|-----------|
| Cognitive Science | Prof. Dr. Sven Walter   | <a href="mailto:ola-cognitivescience@uos.de">ola-cognitivescience@uos.de</a> | 50/306 | -3355     |
| Psychologie       | Christopher Klanke<br>(nach vorheriger Absprache der Studierenden mit den betreffenden ProfessorInnen; Nachweise sind vorzulegen) | <a href="mailto:cklanke@uos.de">cklanke@uos.de</a>                           | 15/109 | -4414     |
| Philosophie       | Charles Lowe  | <a href="mailto:lowech@uos.de">lowech@uos.de</a>                             | 69/104 | -7106     |

**FB 9: Wirtschaftswissenschaften**

Nach vorheriger Absprache der Studierenden mit den betreffenden ProfessorInnen; Nachweise sind vorzulegen

| Fach                       | Name                   | Mail   | Raum   | Durchwahl |
|----------------------------|------------------------|--|--------|-----------|
| Instituts-<br>übergreifend | Elena Romanenchuk      | <a href="mailto:international.wiwi@uos.de">international.wiwi@uos.de</a> | 29/203 | -2685     |
|                            | Martina Schmitz-Barton |  | 29/204 | -2645     |
|                            | Sarah Bokel            |  | 29/205 | -2748     |

**FB 10: Rechtswissenschaften**

| Fach                       | Name                                   | Mail   | Raum   | Durchwahl |
|----------------------------|--|--|--------|-----------|
| Institutsüber-<br>greifend | Katharine Brennecke<br>Matthew LeMieux | <a href="mailto:erasmus@uos.de">erasmus@uos.de</a> | 22/120 | -6130     |

### ISCED Codes

| Fachbereich | Institut                                 | Studiengang  | IS-CED      |
|-------------|--|--|-------------|
| 01          | Sozialwissenschaften                     | - Europäische Studien                                      | <b>0312</b> |
|             |  | - Politikwissenschaft                                      | <b>0312</b> |
|             |  | - Europäisches Regieren                                    | <b>0312</b> |
|             |  | - Soziologie   | <b>0314</b> |
|             |  | - Internationale Migration und Interkulturelle Beziehungen | <b>0314</b> |
|             |  | - Conflict Studies and Peacebuilding                       | <b>0318</b> |
|             |  | - Sozialwissenschaften                                     | <b>0310</b> |
|             | Geographie                               | - Geoinformatik  | <b>0532</b> |
|             |  | - Geographie   |             |
|             |  | - Wirtschafts- und Sozialgeographie                        |             |
|             | Kunst                                    | - Kunst/Kunstpädagogik                                     | <b>0213</b> |
|             |  | - Kunst und Kommunikation                                  | <b>0218</b> |
|             | Geschichte                               |  | <b>0222</b> |
|             | Textiles Gestalten                       |  | <b>0214</b> |
| 03          | Erziehungswissenschaft                   |  | <b>0111</b> |
|             | Theologie                                | - Evangelische Theologie                                   | <b>0221</b> |
|             |  | - Katholische Theologie                                    |             |
|             |  | - Islamische Theologie                                     |             |
|             |  | - Theologie und Kultur                                     |             |
|             | Musikwissenschaft/Musik                  |  | <b>0215</b> |
|             | Sachunterricht                           |  | <b>0114</b> |
|             | Sport/Sportwissenschaft                  |  | <b>1014</b> |
| 04          | Physik                                   |  | <b>0533</b> |
| 05          | Biologie                                 |  | <b>0511</b> |
|             | Chemie                                   |  | <b>0531</b> |
| 06          | Mathematik                               |  | <b>0541</b> |
|             | Informatik                               |  | <b>0610</b> |
|             | Umweltsystemforschung                    | - Umweltsystemwissenschaft                                 | <b>0521</b> |
|             | - Umweltsysteme und Ressourcenmanagement |  |             |
| 07          |  | - Romanistik   | <b>0230</b> |
|             |  | - Anglistik/Englisch                                       |             |
|             |  | - Germanistik/Deutsch                                      |             |

|    |                           |   |   |
|----|---------------------------|---|---|
|    |                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- English and American Studies</li> <li>- Literatur und Kultur in Europa</li> <li>- Sprache in Europa</li> <li>- Latein</li> </ul> |   |
| 08 | Cognitive Science         |   | <b>0688</b>                               |
|    | Psychologie               |   | <b>0313</b>                               |
|    | Philosophie               |   | <b>0223</b>                               |
|    | Gesundheitswissenschaften | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gesundheitswissenschaft</li> <li>- Pflegewissenschaft</li> <li>- Kosmetologie</li> </ul>   | <b>0313</b><br><b>0900</b><br><b>0900</b> |
| 09 | Wirtschaftswissenschaften | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Betriebswirtschaftslehre</li> <li>- Wirtschaftswissenschaften</li> </ul>   | <b>0410</b>                               |
|    |                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Economics</li> <li>- Volkswirtschaftslehre</li> </ul>  | <b>0311</b>                               |
|    |                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wirtschaftsinformatik</li> </ul>   | <b>0610</b>                               |
|    |                           |   |   |
| 10 | Rechtswissenschaften      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rechtswissenschaft</li> </ul>  | <b>0421</b>                               |
|    |                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Deutsches Recht</li> </ul>   | <b>0420</b>                               |
|    |                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wirtschaftsrecht</li> </ul>  | <b>0421</b>                               |

[https://ec.europa.eu/education/international-standard-classification-of-education-isced\\_en](https://ec.europa.eu/education/international-standard-classification-of-education-isced_en)